

Научная статья

УДК 378.147

<https://doi.org/10.23951/2307-6127-2024-2-95-103>

Особенности профессиональной подготовки иностранных специалистов в медицинском вузе

Кира Сергеевна Сидоркина¹

¹ Томский государственный педагогический университет, Томск, Россия,
sidorkinaks@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5660-5346>

Аннотация

В связи с увеличением количества иностранных студентов, поступающих в российские медицинские вузы, возрастает необходимость модернизации образовательного процесса с применением методов, приемов, техник обучения, наиболее эффективных для усвоения, понимания и запоминания изучаемого материала, а также формирования и развития общепрофессиональных и профессиональных компетенций будущих врачей с учетом специфики образовательного процесса в медицинском вузе и национально-психологических особенностей иностранных студентов. Цель статьи – выявление специфики преподавания профильных медицинских дисциплин иностранным студентам и разработка рекомендаций для преподавателей по организации процесса обучения иностранных студентов-медиков профильным медицинским дисциплинам, упорядочивание основных методов, приемов, техник обучения иностранных студентов таким профильным медицинским дисциплинам, как анатомия человека, биологическая химия, факультетская терапия, фармакология, микробиология и вирусология, травматология и ортопедия, инфекционные заболевания. В статье скомпонованы основные методы, приемы, техники, используемые при обучении иностранных студентов профильным медицинским дисциплинам как на русском языке, так и на языке-посреднике, направленным на формирование и развитие их общепрофессиональных и профессиональных компетенций: анатомия человека, биологическая химия, факультетская терапия, фармакология, микробиология и вирусология, травматология и ортопедия, инфекционные заболевания.

Ключевые слова: профессиональная подготовка, методы обучения иностранных студентов, преподавание профильных медицинских дисциплин, организация обучения, рекомендации для преподавателей, медицинские вузы, медицинское образование

Для цитирования: Сидоркина К. С. Особенности профессиональной подготовки иностранных специалистов в медицинском вузе // Научно-педагогическое обозрение. Pedagogical Review. 2024. Вып. 2 (54). С. 95–103. <https://doi.org/10.23951/2307-6127-2024-2-95-103>

Original article

Features of professional training of foreign specialists at a medical university

Kira S. Sidorkina¹

¹ Tomsk State Pedagogical University, Tomsk, Russian Federation,
sidorkinaks@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5660-5346>

Abstract

Due to the expansion in the number of international students entering Russian medical universities, there is an increasing need to modernize the educational process using methods, techniques and technologies that are most effective for learning, understanding and memorizing the studied material, as well as the formation and development of general professional and professional competencies of future doctors, taking into account the specificity of the educational process at a medical university and na-

tional psychological characteristics of foreign students. The purpose of the article is to identify the specificity of teaching principal medical subjects to foreign students and recommendations for teachers on the organization of the process of teaching foreign medical students principal medical subjects, ordering the basic methods, techniques and technologies of teaching foreign students to such principal medical subjects as human anatomy, biological chemistry, intermediate level therapy, pharmacology, microbiology and virology, traumatology and orthopedics, infectious diseases. The article summarizes the main methods, techniques and technologies used in teaching foreign students basic medical subjects both in Russian and in an intermediary language, aimed at the formation and development of their general professional and professional competencies.

Keywords: *professional education, methods of training foreign students, teaching specialized medical disciplines, organization of training, recommendations for teachers, medical universities, medical education*

For citation: Sidorkina K. S. Osobennosti professional'noy podgotovki inostrannykh spetsialistov v meditsinskom vuze [Features of professional training of foreign specialists at a medical university]. *Nauchno-pedagogicheskoye obozreniye – Pedagogical Review*, 2024, vol. 2 (54), pp. 95–103. <https://doi.org/10.23951/2307-6127-2024-2-95-103>

Успешное интегрирование России в мировое образовательное пространство обеспечивается международным сотрудничеством в сфере образования, что способствует повышению престижа российского высшего образования [1, с. 267]. Российское высшее образование привлекает иностранных студентов высоким качеством и приемлемой ценой образовательных услуг. При обучении иностранных студентов следует учитывать специфику контингента обучающихся: уровень их довузовской подготовки и мотивации, степень владения языком-посредником, различия в методах обучения, применяемых в странах студентов, национально-психологические особенности иностранных студентов, сложности их адаптации к новой социокультурной и образовательной среде. Процессы обучения иностранных студентов в медицинском вузе, а также преподавания медицинских дисциплин иностранным студентам имеют свои особенности.

Так, дисциплина «Анатомия человека» является основополагающей в системе медицинского образования, поскольку смежные теоретические и клинические дисциплины базируются на знаниях о строении организма человека в целом, строении органов и систем органов. Кроме того, знание анатомии необходимо врачу любой специальности для корректного осуществления диагностических и лечебных мероприятий [2, с. 372–373]. Ряд авторов (А. Г. Рыбаков, А. Ш. Кадыров, Н. А. Плотникова, А. А. Паршин, И. А. Лошкарев, А. В. Тверской, В. Н. Морозов, Е. Н. Морозова, М. А. Зими́на, А. Р. Хисамутдинова, Н. Р. Карелина, Д. Н. Лященко, Л. М. Железнов, Л. О. Шаликова, И. Р. Гадильшина, Ю. В. Попова) установили, что в российских медицинских вузах дисциплина «Анатомия человека» преподается в соответствии с системным подходом: строение тела человека изучается детально и последовательно по каждой системе органов отдельно, что позволяет получить целостное представление о каждой системе органов, а также базовые знания для изучения последующих разделов. Иной подход в обучении анатомии используется в медицинских вузах за рубежом: регионарно-топографический принцип подразумевает описание структуры крупной области по всем системам органов (анатомия головы, шеи, верхних и нижних конечностей, груди, живота), а также рассматривается иннервация, кровоснабжение, физиологические особенности органов [3; 4, с. 43; 5, с. 34; 6, с. 6094].

Д. А. Волчеквич выявила, что учебные программы иностранных университетов содержат клиническую или прикладную анатомию, изучающую строение человеческого тела с учетом запросов медицинской практики и являющуюся многокомпонентной дисциплиной, содержащей топографическую, хирургическую, возрастную анатомию и ряд других. В связи с чем у иностранных студентов возникает потребность в анатомическом обосновании клинических симптомов, а также уточнении клинически значимых моментов при изучении дисциплины «Анатомия человека» [7, с. 36].

Л. Д. Чайка, О. Л. Жарикова подчеркивают, что преподавание анатомии требует особого подхода к иностранным студентам в зависимости от их степени владения языком обучения и уровня их базовой подготовки, и предлагают следующие рекомендации по преподаванию анатомии иностранным студентам: 1) при изложении материала следует уменьшать его объем, рассматривать наиболее значимые, основополагающие моменты; 2) использовать медленный темп речи при объяснении материала, что способствует усвоению и осмыслению предлагаемой информации студентами; 3) при изложении материала все формулировки, определения должны быть четкими, последовательными, логичными; 4) необходимо максимально применять визуальные средства обучения: анатомические и музейные препараты, таблицы, планшеты, анатомические атласы и т. д.; 5) все учебные материалы должны быть высокоинформативными, иллюстративными, краткими, четкими [2, с. 375].

А. Р. Хисамутдинова, Н. Р. Карелина дают следующие рекомендации по преодолению сложностей, возникающих у иностранных студентов в ходе практических занятий по анатомии на русском языке: 1) при формировании групп следует учитывать географический профиль иностранных студентов, а также уровень владения русским языком; 2) для наиболее продуктивной работы на практическом занятии количество студентов в группе не должно превышать 10 человек; 3) для структурирования изучаемого материала необходимо использовать схемы строения органов, систем, таблицы, графологические структуры; 4) с целью проверки знаний иностранных студентов следует создать для них простой алгоритм работы с изучаемой темой, начиная с самых базовых понятий [5, с. 36].

В. О. Миттова, А. А. Филозоф сформулировали рекомендации для преподавателей, обучающих иностранных студентов биологической химии на языке-посреднике: 1) рекомендуется в начале семестра ознакомить иностранных студентов с критериями оценивания, а также необходимыми источниками для подготовки к занятиям. Кроме того, указанная информация должна быть доступна студентам в течение всего периода обучения (например, размещена на стенде кафедры); 2) с целью оценивания преподавателем уровня знаний иностранных студентов в группе следует использовать тесты для входного контроля знаний; 3) следует использовать разработанные на языке-посреднике методические пособия с кратким изложением каждой темы в соответствии с учебным планом вуза; 4) следует ограничивать использование мобильных устройств студентами на практическом занятии [8, с. 14].

Ю. Э. Захарова, Л. А. Демидчик, Е. А. Колесникова, К. П. Айтбаева при обучении иностранных студентов биологической химии предлагают применять следующие методы: 1) проблемная лекция, подразумевающая самостоятельное решение проблемы студентами с применением анализа и обобщения учебного материала; 2) традиционная лекция со средствами наглядности (презентация, анимация), обеспечивающая изучение основных терминов, объяснение наиболее трудно воспринимаемых положений; 3) моделирование ситуаций, способствующее развитию клинического мышления у студентов, а также умений работы с пациентами: например, при изучении темы «Водорастворимые витамины» один студент в роли пациента излагает жалобы и клинические признаки дефицита витаминов, другой студент в роли врача формулирует диагноз, назначает коррекцию питания, дополнительные методы обследования. Остальные студенты комментируют смоделированную ситуацию, а также дают дополнительные советы и рекомендации; 4) самостоятельная работа студентов с преподавателем с применением методики team-based learning (TBL) подразумевает объединение студентов в малые группы для решения клинических задач по изучаемой теме с участием преподавателя как эксперта в данной области; 5) самостоятельная работа студентов: индивидуальное составление и решение клинических задач, способствующее усвоению и закреплению изучаемого материала [9].

Е. П. Дульнева, Е. В. Секарева, Л. А. Фомина при обучении иностранных студентов факультетской терапии на языке-посреднике для развития клинического мышления, закрепления алгоритмов

работы с пациентами с различными заболеваниями рекомендуют использовать ситуационные задачи на английском и русском языке и электронную историю болезни. Ситуационные задачи содержат жалобы пациента, анамнез, данные физикального обследования. Этапы решения ситуационной задачи: составление плана дополнительных методов исследования, необходимых для подтверждения диагноза; формулирование окончательного диагноза, обоснование и назначение терапии, подходящей пациенту с учетом его анамнеза, данных как объективного исследования, так и дополнительных инструментальных и лабораторных методов. Электронная история болезни содержит симптомы наиболее часто встречающихся заболеваний в типичном варианте их течения. Алгоритм работы с электронной историей болезни: формулирование предварительного диагноза, назначение дополнительных методов исследования, формулирование основного клинического диагноза на основе результатов данных методов (выдается преподавателем), проведение дифференциальной диагностики с несколькими заболеваниями, назначение лечения, описание прогноза заболевания [10, с. 43–44].

Н. С. Преображенская, Т. А. Бережнова, В. С. Савостин разработали ряд рекомендаций для преподавателей, обучающих иностранных студентов фармакологии на английском языке: 1) все практические занятия должны быть четко структурированы; следует придерживаться одной и той же структуры занятия в течение всего периода изучения дисциплины; 2) при устном ответе студентам следует придерживаться алгоритма с определенной структурой; 3) следует обеспечить своевременную проверку и контроль всех видов работ студентов, информировать студентов о результатах выполненных ими работ; 4) рекомендовано использовать международные непатентованные наименования лекарственных средств, акцентировать внимание на характеристиках распространенных препаратов-прототипов [11, с. 11–12; 12, с. 213–214].

Н. Н. Ефремова, О. А. Медведева, А. Ю. Мухина при обучении иностранных студентов микробиологии и вирусологии рекомендуют использовать такие методы, как имитационная ролевая игра в форме практической ситуации с распределением ролей между студентами и выполнением ими функций в соответствии с заданием и дискуссионная конференция с чтением докладов и их обсуждением [13].

С. В. Виноградова, Ж. М. Дмитриева при обучении иностранных студентов микробиологии и вирусологии для облегчения запоминания новой терминологии и повышения мотивации к изучению дисциплины предлагают использовать и сочетать такие интерактивные формы, как ролевая игра и интерактивный прием «аквариум». Например, при изучении темы «Лабораторная диагностика стафилококковых инфекций» студенты распределяются на подгруппы, выбирают тему для выступления и вопросы для изучения, затем распределяют роли в соответствии с полученным вопросом для изучения (например, исследователь систематики, эпидемиолог, врач-иммунолог, специалист по профилактике) и готовят доклад в течение 10–20 минут. Затем выступление каждой подгруппы перед остальными студентами, находящимися в роли зрителей, происходит с использованием приема «аквариум»: студенты из одной подгруппы выходят в центр аудитории, поочередно выступают с докладом по теме своей подгруппы и с учетом своей роли в игре. Преподаватель и студенты-зрители задают вопросы по теме доклада. Затем представители выступившей подгруппы занимают свои места в аудитории, на ее место приходит следующая подгруппа. Каждая подгруппа должна побывать в так называемом аквариуме и выступить со своим сообщением. По окончании выступления всех студентов происходит оценивание их выступлений с учетом качества, доступности, скорости выступления, полноты ответов на вопросы [14, с. 40–41].

А. М. Гурьянов, А. А. Сафронов, В. В. Захаров, Т. В. Глухова при обучении иностранных студентов травматологии и ортопедии с целью формирования у них общекультурных и профессиональных компетенций предлагают использовать фразеологический словарь с профессиональной терминологией, методический прием «полилог», а также диалоговые игры. Авторы подчеркивают, что иностранные студенты сталкиваются с большим количеством профессиональных медицинских фразеологизмов, используемых преподавателями клинических кафедр, например, таких как «осан-

ка обезьяны», «кошачье мурлыканье», «куриная грудь», «лицо Гиппократ», «суставная мышца», «утиная походка», «замороженное плечо», «летающие мушки», симптом «треснувшего горшка», перелом по типу «бабочки» и другие. Для иностранных студентов понимание и овладение указанными фразеологизмами представляется проблематичным в связи с их разнообразной структурой, идиоматичностью и невозможностью подобрать альтернативный вариант подобным словосочетаниям. Кроме того, одной из особенностей иностранных студентов является их неготовность к диалогу с пациентом, а также отсутствие навыков написания истории болезни. В связи с этим А. М. Гурьянов, А. А. Сафронов, В. В. Захаров, Т. В. Глухова рекомендуют проводить с иностранными студентами диалоговые игры с целью их обучения построению диалогической речи с пациентом. В подобных диалоговых играх один из студентов исполняет роль пациента, также возможна «микрокурация» пациентов с участием всей учебной группы. Для оптимизации качества обучения иностранных студентов и активного межличностного общения рекомендуется применять такой методический прием, как «полилог», содержащий элемент монолога и диалога и являющийся контактной работой нескольких студентов. Рекомендовано применять прием «полилог» при раскрытии какой-либо темы или клинической проблемы, во время решения ситуационных задач или проблемных ситуаций, при выступлении с историей болезни, обсуждении рефератов или докладов при участии всей учебной группы. Указанный прием позволяет создать необходимые условия для совместной работы и коллективного принятия решений, научного дискурса, развить навыки самостоятельной работы иностранных студентов. Кроме того, внеаудиторная и аудиторная самостоятельная работа иностранных студентов способствует улучшению качества овладения учебным материалом. В рамках внеаудиторной работы студентам предлагается принимать участие в больничных дежурствах, а также подготавливать рефераты с применением мультимедийных средств. Аудиторная самостоятельная работа иностранных студентов включает в себя курацию пациентов, а также написание и защиту учебной истории болезни [15, с. 29–30].

К. А. Айтов, И. В. Малов предлагают следующие рекомендации преподавателям дисциплины «Инфекционные заболевания», обучающим иностранных студентов: 1) требуется разделить задачи обучения в соответствии с годом обучения студентов: студентам 5-го курса следует акцентировать внимание на опорные признаки основных инфекционных заболеваний, студентам 6-го курса – на дифференциальную диагностику синдромов и лечении различных инфекционных болезней; 2) преподавателям следует иметь образцы учебных программ по дисциплине «инфекционные заболевания» лидирующих англоязычных университетов для объединения мировых достижений в области инфекционных болезней с принципами преподавания данной дисциплины в российских медицинских вузах; 3) рекомендуется составлять краткие, четко сформулированные схемы и алгоритмы с участием иностранных студентов, что позволяет повысить понимание и усвоение изучаемого материала студентами, поскольку реализуется принцип личного участия с произнесением важной информации вслух и ее графическим воспроизведением; 4) написание аннотаций практических занятий в рабочих тетрадях внеаудиторно является обязательным для иностранных студентов, что обеспечивает наиболее качественную их подготовку, поскольку развивает дисциплину, способность выделять главную информацию, а также является доказательством самостоятельной работы студентов; 5) следует организовывать сдачу теоретического зачета в форме решения клинических задач по всем темам и с наличием иллюстраций; 6) в начале каждого занятия следует проводить компьютерный тест-контроль, состоящий из 10–12 вопросов по теме занятия; 7) основной самостоятельной работой студентов 6-го курса при изучении дисциплины «Инфекционные болезни» является написание реферата и его представление сокурсникам [16, с. 99–100].

Таким образом, для эффективного обучения иностранных студентов-медиков профильным медицинским дисциплинам с целью формирования и развития как общепрофессиональных и профес-

сиональных компетенций, так и клинического мышления и навыков работы с пациентами рекомендуется использовать различные методы, приемы и технологии, такие как: проблемная лекция, традиционная лекция, моделирование ситуаций, самостоятельная работа студентов с преподавателем с применением методики team-based learning (TBL), самостоятельная работа студентов, имитационная ролевая игра, дискуссионная реферативная конференция, «аквариум», электронная история болезни, ситуационные задачи, клинические задачи, фразеологический словарь профессиональной терминологии, «полилог», диалоговые игры. Для запоминания новой терминологии, повышения интереса к предмету и мотивации к его изучению, лучшего усвоения и понимания изучаемого материала иностранным студентам-медикам рекомендуется составлять аннотации и краткие конспекты практических занятий, а также схемы и таблицы, обеспечивающие наглядность и визуализацию темы занятия. Преподавателям рекомендуется разрабатывать для иностранных студентов-медиков алгоритмы работы с изучаемой темой, алгоритмы устного ответа. При организации занятий с иностранными студентами-медиками преподавателям следует структурировать занятие определенным образом, придерживаться данной структуры в течение всего периода преподавания дисциплины; учитывать уровень языковой подготовки студентов; максимально использовать средства визуализации изучаемого материала (слайды, схемы, таблицы, фильмы); при изложении материала следует уменьшать его объем, рассматривать наиболее значимые, основополагающие моменты; все формулировки, определения должны быть четкими, последовательными, логичными; использовать медленный темп речи.

Список источников

1. Ваулина Т. А., Сахарова К. Н. Организационные аспекты адаптации иностранных студентов, обучающихся в российском вузе // Вестник Томского государственного университета. 2015. № 400. С. 267–272. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/organizatsionnye-aspekty-adaptatsii-inostrannyh-studentov-obuchayuschih-sya-v-rossiyskom-vuze> (дата обращения: 10.03.2023).
2. Чайка Л. Д., Жарикова О. Л. Преподавание анатомии человека студентам медицинского факультета на английском языке // Достижения морфологии: внедрение новых технологий в образовательный процесс и практическую медицину: сборник научных статей Международной конференции, посвященной 75-летию проф. П. Г. Пивченко. Минск, 2022. С. 372–376. URL: <http://rep.bsmu.by/handle/BSMU/36209> (дата обращения: 10.03.2023).
3. Рыбаков А. Г., Кадыров А. Ш., Плотникова Н. А., Паршин А. А., Лошкарев И. А. Опыт преподавания анатомии на английском языке иностранным студентам Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева // Современные проблемы науки и образования. 2018. № 3. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=27544> (дата обращения: 10.03.2023).
4. Тверской А. В., Морозов В. Н., Морозова Е. Н. Опыт преподавания анатомии человека студентам, говорящим на языке-посреднике, в Белгородском государственном университете // Журнал анатомии и гистопатологии. 2017. № S. С. 43. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?edn=ytsydv&ysclid=lhbyitp1h8863540815> (дата обращения: 10.03.2023).
5. Хисамутдинова А. Р., Зими́на М. А., Карелина Н. Р. Опыт преподавания анатомии человека для иностранных студентов, обучающихся в СПбГПМУ на русском языке // FORCIPE. 2022. Т. 5, № 2. С. 32–40. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/opyt-prepodavaniya-anatomii-cheloveka-dlya-inostrannyh-studentov-obuchayuschih-sya-v-spbgpmu-na-russkom-yazyke> (дата обращения: 10.03.2023).
6. Лященко Д. Н., Железнов Л. М., Шаликова Л. О., Гадильшина И. Р., Попова Ю. В. Особенности преподавания анатомии человека на английском языке // Фундаментальные исследования. 2015. № 2-27. С. 6093–6095. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23845584&ysclid=lhbyrpah3976235333> (дата обращения: 11.03.2023).
7. Волчкевич Д. А. Проблемные вопросы преподавания анатомии человека иностранным студентам с английским языком обучения // Весенние анатомические чтения: сборник статей научно-практической конференции, посвященной памяти доцента Д. Д. Смирнова. Гродно: ГрГМУ, 2017. С. 35–37. URL: <http://elib.grsmu.by/handle/files/3876> (дата обращения: 11.03.2023).

8. Миттова В. О., Филозоф А. А. Особенности преподавания дисциплины «Биохимия» иностранным студентам на языке-посреднике – проблемы и решения // Центральный научный вестник. 2018. Т. 3, № 15–16 (56–57). С. 13–14. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35561087&ysclid=lhbyut17li260729272> (дата обращения: 12.03.2023).
9. Захарова Ю. Э., Демидчик Л. А., Колесникова Е. А., Айтбаева К. П. Особенности преподавания биохимии студентам-иностранцам в условиях кредитной системы // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 2-2. С. 305. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=21771> (дата обращения: 12.03.2023).
10. Дульнева Е. П., Секарева Е. В., Фомина Л. А. Особенности преподавания факультетской терапии иностранным студентам // Тверской медицинский журнал. 2023. № 2. С. 43–45. URL: <http://tvermedjournal.tvergma.ru/id/eprint/1158> (дата обращения: 12.03.2023).
11. Бережнова Т. А., Преображенская Н. С. Методические аспекты преподавания фармакологии на английском языке // Пути и формы совершенствования фармацевтического образования. Актуальные вопросы разработки и исследования новых лекарственных средств: материалы 7-й Международной научно-методической конференции «Фармообразование-2018». Воронеж: Воронежский государственный университет, 2018. С. 10–13. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=34975890&ysclid=lhbyy7a021908058281> (дата обращения: 13.03.2023).
12. Преображенская Н. С., Бережнова Т. А., Савостин В. С. Преподавание дисциплины «Фармакология» на языке-посреднике: проблемы и решения // Здоровье и образование в XXI веке. 2018. Т. 20, № 1. С. 212–215. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/prepodavanie-distipliny-farmakologiya-na-yazyke-posrednike-problemy-i-resheniya> (дата обращения: 13.03.2023).
13. Ефремова Н. Н., Медведева О. А., Мухина А. Ю. Особенности методологических подходов в преподавании микробиологии на международном факультете // Современные проблемы науки и образования. 2018. № 5. URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=28118> (дата обращения: 14.03.2023).
14. Виноградова С. В., Дмитриева Ж. М. Использование интерактивных форм в преподавании микробиологии и вирусологии иностранным студентам // Воспитательный процесс в медицинском вузе: теория и практика: сборник научных трудов по материалам III межрегиональной научно-практической конференции, посвященной 75-летию Победы в Великой Отечественной войне. Иваново: Ивановская государственная медицинская академия, 2020. С. 39–42. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?edn=ovacgt&ysclid=lhbz3t24gg253613152> (дата обращения: 14.03.2023).
15. Гурьянов А. М., Сафронов А. А., Захаров В. В., Глухова Т. В. Некоторые аспекты обучения студентов иностранного факультета на кафедре травматологии и ортопедии // Оренбургский медицинский вестник. 2018. Т. VI, № S4 (24). С. 27–31. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=36575896&ysclid=lhbz6yug3r187390381> (дата обращения: 15.03.2023).
16. Айтов К. А., Малов И. В. Преподавание инфекционных болезней и перспективные педагогические приемы и подходы, направленные на повышение уровня подготовки иностранных студентов // Сибирский медицинский журнал. 2003. Т. 38, № 3. С. 98–100. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?edn=ovzkef&ysclid=lhbz9byac7436927057> (дата обращения: 15.03.2023).

References

1. Vaulina T. A., Sakharova K. N. Organizatsionnyye aspekty adaptatsii inostrannykh studentov, obuchayushchikhsya v rossiyskom vuze [Organizational aspects of adaptation of foreign students studying at a Russian university]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta – Tomsk State University Journal*, 2015, no. 400. pp. 267–272 (in Russian). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/organizatsionnyye-aspekty-adaptatsii-inostrannykh-studentov-obuchayushchikhsya-v-rossiyskom-vuze> (accessed 10 March 2023).
2. Chayka L. D., Zharikova O. L. Prepodavaniye anatomii cheloveka studentam meditsinskogo fakul'teta na angliyskom yazyke [Teaching human anatomy in English to international medical students]. *Dostizheniya morfologii: vnedreniye novykh tekhnologiy v obrazovatel'nyy protsess i prakticheskuyu meditsinu: sbornik nauchnykh statey Mezhdunarodnoy konferentsii, posvyashchennoy 75-letiyu professora P. G. Pivchenko* [Achievements of morphology: introduction of new technologies in the educational process and practical medicine: collection of scientific articles of the International Conference dedicated to the 75th anniversary of Professor P. G. Pivchenko]. Minsk, 2022. Pp. 372–376 (in Russian). URL: <http://rep.bsmu.by/handle/BSMU/36209> (accessed 10 March 2023).
3. Rybakov A. G., Kadyrov A. Sh., Plotnikova N. A., Parshin A. A., Loshkarev I. A. Opyt prepodavaniya anatomii na angliyskom yazyke inostrannym studentam Mordovskogo gosudarstvennogo universiteta im. N. P. Ogareva

- [Experience of teaching anatomy in English to international students of N. P. Ogarev Mordovian State University]. *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya – Modern problems of science and education*, 2018, no. 3 (in Russian). URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=27544> (accessed 10 March 2023).
4. Tverskoy A. V., Morozov V. N., Morozova E. N. Opyt prepodavaniya anatomii cheloveka studentam, govoryashchim na yazyke-posrednike, v Belgorodskom gosudarstvennom universitete [Experience of teaching human anatomy to students speaking an intermediary language at Belgorod State University]. *Zhurnal anatomii i gistopatologii – Journal of Anatomy and Histopathology*, 2017, no. S, p. 43 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?dn=ytsydv&ysclid=lhbyitp1h8863540815> (accessed 10 March 2023).
 5. Khisamutdinova A. R., Zimina M. A., Karelina N. R. Opyt prepodavaniya anatomii cheloveka dlya inostrannykh studentov, obuchayushchikhsya v SPbGPMU na russkom yazyke [Experience of teaching human anatomy to foreign students studying at SPbSPMU in Russian]. *FORCIPE*, 2022, vol. 5, no. 2, pp. 32–40 (in Russian). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/opyt-prepodavaniya-anatomii-cheloveka-dlya-inostrannykh-studentov-obuchayushchikhsya-v-spbgpmu-na-russkom-yazyke> (accessed 10 March 2023).
 6. Lyashchenko D. N., Zheleznov L. M., Shalikova L. O., Gadil'shina I. R., Popova Yu. V. Osobennosti prepodavaniya anatomii cheloveka na angliyskom yazyke [The specificities of the human anatomy teaching in English]. *Fundamental'nyye issledovaniya – Fundamental research*, 2015, no. 2-27, pp. 6093–6095 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23845584&ysclid=lhbyrpah3976235333> (accessed 11 March 2023).
 7. Volchkevich D. A. Problemnyye voprosy prepodavaniya anatomii cheloveka inostrannym studentam s angliyskim yazykom obucheniya [Problematic issues of teaching human anatomy to foreign students with English language of study]. *Vesenniy anatomicheskiye chteniya: sbornik statey nauchno-prakticheskoy konferentsii, posvyashchennoy pamyati dotsenta D. D. Smirnova* [Spring anatomical readings: a collection of articles of a scientific and practical conference dedicated to the memory of Associate Professor D. D. Smirnov]. Grodno, GrSMU Publ., 2017. Pp. 35–37 (in Russian). URL: <http://elib.grsmu.by/handle/files/3876> (accessed 11 March 2023).
 8. Mittova V. O., Filozop A. A. Osobennosti prepodavaniya distsipliny “Biokhimiya” inostrannym studentam na yazyke-posrednike – problemy i resheniya [Peculiarities of teaching “Biochemistry” discipline to foreign students using intermediary language – problems and solutions]. *Tsentral'nyy nauchnyy vestnik – Central Science Bulletin*, 2018, vol. 3, no. 15-16 (56-57), pp. 13–14 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35561087&ysclid=lhbyut17li260729272> (accessed 12 March 2023).
 9. Zakharova Yu. E., Demidchik L. A., Kolesnikova E. A., Aytbayeva K. P. Osobennosti prepodavaniya biokhimii studentam-inostrantsam v usloviyakh kreditnoy sistemy [Features of teaching biochemistry to foreign students in the conditions of the credit system]. *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya – Modern problems of science and education*, 2015, no. 2-2, p. 305 (in Russian). URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=21771> (accessed 12 March 2023).
 10. Dul'neva E. P., Sekareva E. V., Fomina L. A. Osobennosti prepodavaniya fakul'tetskoy terapii inostrannym studentam [Features of teaching faculty therapy to foreign students]. *Tverskoy meditsinskiy zhurnal – Tver Medical Journal*, 2023, no. 2, pp. 43–45 (in Russian). URL: <http://tvermedjournal.tvergma.ru/id/eprint/1158> (accessed 12 March 2023).
 11. Berezhnova T. A., Preobrazhenskaya N. S. Metodicheskiye aspekty prepodavaniya farmakologii na angliyskom yazyke [Methodological aspects of teaching pharmacology in English]. *Puti i formy sovershenstvovaniya farmatsevticheskogo obrazovaniya. Aktual'nyye voprosy razrabotki i issledovaniya novykh lekarstvennykh sredstv: materialy 7-y Mezhdunarodnoy nauchno-metodicheskoy konferentsii “Farmobrazovaniye-2018”* [Ways and forms of improving pharmaceutical education. Topical issues of development and research of new medicines: Materials of the 7th International Scientific and Methodological Conference “Pharmaceutical Education-2018”]. Voronezh, Voronezh State University Publ., 2018. Pp. 10–13 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=34975890&ysclid=lhbyy7a021908058281> (accessed 13 March 2023).
 12. Preobrazhenskaya N. S., Berezhnova T. A., Savostin V. S. Prepodavaniye distsipliny “Farmakologiya” na yazyke-posrednike: problemy i resheniya [Teaching of the discipline “Pharmacology” on the language-mediator: issues and solutions]. *Zhurnal nauchnykh statey Zdorov'ye i obrazovaniye v XXI veke – The journal of scientific articles “Health and Education Millenium”*, 2018, vol. 20, no. 1. Pp. 212–215 (in Russian). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/prepodavanie-distcipliny-farmakologiya-na-yazyke-posrednike-problemy-i-resheniya> (accessed 13 March 2023).
 13. Efremova N. N., Medvedeva O. A., Mukhina A. Yu. Osobennosti metodologicheskikh podkhodov v prepodavanii mikrobiologii na mezhdunarodnom fakul'tete [Features of methodological approaches in teaching microbiology at

- the International Faculty]. *Sovremennyye problemy nauki i obrazovaniya* – Modern problems of science and education, 2018, no. 5 (in Russian). URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=28118> (accessed 14 March 2023).
14. Vinogradova S. V., Dmitrieva Zh. M. Ispol'zovaniye interaktivnykh form v prepodavanii mikrobiologii i virusologii inostrannym studentam [The use of interactive forms in teaching microbiology and virology to foreign students]. *Vospitatel'nyy protsess v meditsinskom vuze: teoriya i praktika: sbornik nauchnykh trudov po materialam III mezhregional'noy nauchno-prakticheskoy konferentsii, posvyashchennoy 75-letiyu Pobedy v Velikoy Otechestvennoy voyne* [Educational process at a medical university: theory and practice: collection of scientific papers based on the materials of the III Interregional Scientific and Practical Conference dedicated to the 75th anniversary of Victory in the Great Patriotic War]. Ivanovo, Ivanovo State Medical Academy, 2020. Pp. 39–42 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?edn=ovacgt&ysclid=lhbz3t24gg253613152> (accessed 14 March 2023).
15. Gur'yanov A. M., Safronov A. A., Zakharov V. V., Glukhova T. V. Nekotoryye aspekty obucheniya studentov inostrannogo fakul'teta na kafedre travmatologii i ortopedii [Some aspects of training students of the department of traumatology and orthopedics]. *Orenburgskiy meditsinskiy vestnik – Orenburg Medical Herald*, 2018, vol. VI, no. S4 (24). Pp. 27–31 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=36575896&ysclid=lhbz6yug3r187390381> (accessed 15 March 2023).
16. Aytov K. A., Malov I. V. Prepodavaniye infektsionnykh bolezney i perspektivnyye pedagogicheskiye priyomy i podkhody, napravlenkiye na povysheniye urovnya podgotovki inostrannykh studentov [Teaching infectious diseases and perspective pedagogical methods and approaches directed to rising of the level of training of foreign students]. *Sibirskiy meditsinskiy zhurnal – Siberian Medical Journal*, 2003, vol. 38, no. 3. Pp. 98–100 (in Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?edn=ovzkef&ysclid=lhbz9byac7436927057> (accessed 15 March 2023).

Информация об авторе

Сидоркина К. С., аспирант, Томский государственный педагогический университет (ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061).

Information about the author

Sidorkina K. S., postgraduate student, Tomsk State Pedagogical University (ul. Kiyevskaya, 60, Tomsk, Russian Federation, 634061).

Статья поступила в редакцию 12.05.2023; принята к публикации 21.02.2024

The article was submitted 12.05.2023; accepted for publication 21.02.2024